

انتهى مفعول قانون العيب على المصلحة العامة **Public Charge Rule** لسنة ٢٠١٩: و لن تُعاقب العائلات لسبب حصولها على استفادة من خدمات صحية معينة أو الاستفادة من خدمات الدولة الأخرى المتوفرة لها.

بواسطة: رافائيل كاماتشو ص. *Rafael Camacho Jr.

كان المهاجرون، و لفترة طويلة، في الولايات المتحدة يخافون من أن يخسروا وضع هجرتهم بناءً على قانون العيب على المصلحة العامة الذي يعود تاريخه إلى إصدار قانون الهجرة لعام ١٨٨٢ [the 1882 Immigration Act](#). كنتيجة لهذا الخوف، فإن المهاجرين المؤهلين، قامو بتجنب (و يستمرون بتجنب) الحصول على خدمات حكومية مثل المساعدة الطبية للفقراء [Medicaid](#) و الإسكان العام [public housing](#) و كذلك برنامج الإعانة الغذائي المكمل أو قسائم التموين الغذائي (فود ستامبس) [Supplemental Nutrition Assistance Program \(SNAP, AKA "Food Stamps"\)](#) و لأخذ انتهاء فعالية قانون العيب على المصلحة العامة لسنة ٢٠١٩ [2019 public charge rule](#) بعين الاعتبار، فقد قامت دائرة الصحة و خدمات الإنسان [the Department of Health and Human Services \(HHS\)](#)، و دائرة الولايات المتحدة للأمن القومي [the U.S. Department of Homeland Security \(USDHS\)](#)، و كذلك مراكز الخدمات الصحية لكبار السن و الفقراء [the Centers for Medicare & Medicaid Services \(CMS\)](#) بتصريحات تحث الوكالات الإدارية، و الشركاء الفدراليين، و كذلك حكومات الولايات، و الحكومات المحلية، و المنظمات الغير حكومية لتتقيف و تعليم المهاجرين المؤهلين بخصوص الحصول على الخدمات الحكومية الضرورية المتوفرة لهم. انتهاء صلاحية هذا القانون هو خبر تُرحب به العائلات المهاجرة و التي لديها أفراد ذو إعاقات و بحاجة للاستفادة من الخدمات الصحية و الدعم المجتمعي. هذه الدوئة تشرح باختصار التغييرات في قانون العيب على المصلحة العامة و كيفية الحصول على معلومات إضافية للوصول إلى الخدمات الحكومية.

الرسالة ببساطة جداً

"انتهى العمل بقانون العيب على المصلحة العامة لسنة ٢٠١٩" لن تُعاقب العائلات المهاجرة لاستفادتها من خدمات صحية معينة و خدمات حكومية أخرى متوفرة لها، مثل الإسكان العام. إن إدارة الأمن القومي في الولايات المتحدة USDHS تقول بأنها لن تعتبر الشخص المستفيد من برنامج الصحة للفقراء Medicaid (باستثناء برنامج الصحة للفقراء من أجل الإقامة الطويلة الأمد في دور الصحة) جزءاً من العيب على المصلحة العامة خلال اتخاذ القرار في وضع هجرتهم. تقول إدارة الولايات المتحدة للأمن القومي USDHS أيضاً، بأنه من الضرورة أن يحصل المهاجرون و عائلاتهم، حيث العديد منهم عمال أساسيون، على الخدمات الحكومية الضرورية المؤهلين لها لأجل الحفاظ على سلامة و صحة عائلاتهم. بالإضافة لذلك، إن دائرة الصحة وخدمات الإنسان HHS تحفز المهاجرين للحصول على الضمان الصحي للفقراء Medicaid و كذلك برنامج الضمان الصحي للأطفال [Children's Health Insurance Program \(CHIP\)](#). تقول HHS أنهم يرغبون في تبديد المخاوف حال الحصول على هذه الاستفادات من أن يكون له تأثير على وضع الهجرة. تحث CMS الأشخاص المحتاجين إلى ضمان صحي بأن لا يخافوا و أن يتقدموا بطلباتهم لتغطيتهم عن طريق برنامج الضمان الصحي للفقراء Medicaid و برنامج تغطية ضمان صحة الأطفال CHIP.

الخلاصة الرئيسية:

عاش المهاجرون بخوف طويل الأمد من التعرض للعقوبة بسبب الحصول على استفادات ضرورية لأجل عائلاتهم. باستطاعة مجتمعات المهاجرين الآن أن يتمتعوا براحة البال عندما يعرفون أنهم باستطاعتهم الحصول على خدمات مثل برنامج الضمان الصحي للفقراء Medicaid (باستثناء برنامج الصحة للفقراء من أجل الإقامة الطويلة الأمد في دور الصحة) و الإسكان العام و برنامج SNAP. كذلك، لن يُعتبر العلاج الصحي، أو الوقاية من كوفيد-١٩ COVID-19 و ما يشمل التلقيح ضد COVID-19 عبئاً على المصلحة العامة. لن يخاطر المهاجرون و عائلاتهم و أطفالهم بوضع هجرتهم لسبب حصولهم على الخدمات الحكومية و التي توفرت لهم بشكل قانوني. و من المهم، أن تتعاون الدوائر الحكومية، و الشركاء الفدراليين، و كذلك حكومات الولايات و الحكومات المحلية و المنظمات الغير حكومية، لإيصال هذه المعلومة ونشرها بشكل واسع للتأكيد من أن يكون كل من المتقدمين بالطلبات و عامة الشعب على دراية بهذه التغييرات.

للحصول على معلومات إضافية لفهم معنى "عبء على المصلحة العامة"، و القواعد الإرشادية لسياسة العبء على المصلحة العامة الحالية، أرجو أن تراجع على عنوان الرابط: <https://www.uscis.gov/green-card/green-card-processes-and-procedures/public-charge>.

يمكنك توجيه الأسئلة بخصوص برنامج الضمان الصحي للفقراء إلى سارة ليشتمان سبيكتور Sarah Lichtman Spector، مديرة نظام التأهيل لبرنامج Medicaid على الرقم 786-3031 (410) أو مراسلتها Sarah.Spector@cms.hhs.gov يمكنك توجيه الأسئلة بخصوص برنامج الضمان الصحي للأطفال إلى ميغ باري Meg Barry، مديرة، قسم برامج تغطية الولاية على الرقم 786-1536 (410) أو مراسلتها على Meg.Barry@cms.hhs.gov

معلومات خدمات الدولة

- SNAP في أريزونا: https://des.az.gov/services/basic-needs/food/nutrition-assistance#Submitting_your_application
- الإسكان العام في أريزونا: <https://www.hud.gov/states/arizona>
- Medicaid في أريزونا: <https://azahcccs.gov/shared/AHCCCScontacts.html>
- برنامج تغطية صحة الأطفال في أريزونا: <https://www.insurekidsnow.gov/coverage/az/index.html>

* رافائيل كاماتشو ص. Rafael Camacho Jr. هو محقق ومدافع حقوقي في مكتب أريزونا Arizona لقانون الإعاقة ACDL في توسن Tucson حيث يعمل بالدرجة الأولى مع برنامج مندوبي الدفع، لإدارة التأمينات الإجتماعية. عمل السيد كاماتشو Mr. Camacho خلال العشرة سنوات الأخيرة مع مجتمعات مهاجري أريزونا Arizona على معالجة عوائق توظيفهم، و عوائق الصحة الجسدية، و الصحة النفسية و بشكل عام عوائق الاكتفاء الذاتي.

المراجع:

1. المشكلة في العبء على المصلحة العامة. جوزيف دافال Joseph Daval.
2. <https://www.medicaid.gov/federal-policy-guidance/downloads/cib072221.pdf>
3. <https://www.uscis.gov/sites/default/files/document/notices/SOPDD-Letter-to-USCIS-Interagency-Partners-on-Public-Charge.pdf>
3. <https://www.hhs.gov/about/news/2021/07/22/hhs-encourages-states-to-educate-eligible-immigrants-about-medicaid-coverage.html>
4. <https://www.uscis.gov/sites/default/files/document/notices/SOPDD-letter-to-USCIS-Interagency-Partners-on-Public-Charge.pdf>

إخلاء مسؤولية:

تم توفير هذه المدونة / موقع الانترنت من مركز أريزونا لقانون الإعاقة ACDL و موظفيه القانونيين لهدف تعليمي لكي يعطيك معلومات عامة و للفهم العام للقانون، و ليس لتقديم استشارة قانونية محددة. باستخدامك لموقع هذه المدونة ، فأنت تُقرّ بتفهمك أنه ليس هناك علاقة محامي بموكل بينك وبين ACDL. لا يجب أن تُستخدَم المعلومات العامة في المدونة / موقع الانترنت كبديل عن الإستشارة القانونية ذات الكفاءة من محامي محترف و حاصل على ترخيص في ولايتك. :إن كتابة الملاحظات على الموقع لا تُشكل تسجيل قبول في ACDL. إذا رغبت في طلب استشارة قانونية أو خدمات فاضط هنا للمعلومات عن خطوات تسجيل القبول لدينا.